**SOÁ 839**

KINH CHIEÂM SAÙT THIEÄN AÙC NGHIEÄP BAÙO

**QUYEÅN THÖÔÏNG**

*Haùn dòch: Ñôøi Tuøy, Tam taïng Boà-ñeà Ñaêng.*

Nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät cuøng taát caû baäc trí ôû trong nuùi Kyø-xaø-quaät thuoäc thaønh Vöông xaù, ñaõ duøng naêng löïc thaàn thoâng thò hieän ñaïo traøng roäng lôùn trang nghieâm thanh tònh voâ ngaïi, cuøng voâ löôïng, voâ bieân caùc ñaïi chuùng, giaûng thuyeát phaùp moân caên baûn saâu xa. Baáy giôø, trong chuùng hoäi coù moät Boà-taùt goïi laø Kieân Tònh Tín, töø choã ngoài ñöùng daäy söûa y phuïc ngay thaúng, baøy vai phaûi chaép tay thöa Phaät:

–Baïch Theá Toân! Hoâm nay, con ôû trong hoäi naøy muoán coù ñoâi ñieàu thöa hoûi, nguyeän xin Theá Toân cho pheùp.

Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy thieän nam! Tuøy theo yù oâng ñeå hoûi. Boà-taùt Kieân Tònh Tín thöa:

–Baïch Theá Toân! Ñuùng nhö lôøi Theá Toân ñaõ daïy con ôû ñôøi quaù khöù sau khi chaùnh phaùp dieät, töôïng phaùp saép dieät cho ñeán ñôøi sau cuøng (maït phaùp) nhö vaäy chuùng sinh phöôùc moûng nhieàu khoå naõo, ñaát nöôùc coù nhieàu loaïn laïc, tai hoïa ñeàu daáy khôûi, nhieàu nguy hieåm kinh sôï ñe doïa laøm nhieãu haïi, caùc ñeä töû cuûa con queân nhôù nghó thieän, chæ taêng theâm tham, saân, si, taät ñoá, ngaõ maïn, giaû söû coù thì cuõng töông töï nhö thöïc haønh phaùp thieän, chæ caàu lôïi döôõng ôû theá gian, ñöôïc goïi laáy danh lôïi laøm caên baûn, khoâng theå phaùt taâm tu taäp phaùp chính yeáu. Luùc aáy, chuùng sinh thaáy tai hoïa noåi loaïn ôû ñôøi taâm thöôøng khieáp sôï, lo sôï thaân mình vaø caùc thaân thuoäc khoâng coù côm, aùo ñaày ñuû ñeå nuoâi thaân, do nhöõng ñieàu naøy maø coù nhieàu nhaân duyeân laøm chöôùng ngaïi, ôû trong Phaät phaùp, caên cô thaáp keùm, loøng tin raát ít, ngöôøi chöùng ñaïo raát hieám, cho ñeán ôû trong ba thöøa daàn daàn loøng tin cuõng raát ít, söï tu taäp thieàn ñònh ôû theá gian thaønh töïu caùc thaàn thoâng bieát ñöôïc maïng soáng kieáp tröôùc laïi caøng khoâng coù. Nhö theá veà sau ôû trong ñôøi maït phaùp traûi qua laâu môùi ñaéc ñöôïc ñaïo, loøng tin thieàn ñònh, caùc thaàn thoâng, taát caû hoaøn toaøn khoâng coù. Hoâm nay, con vì töôïng phaùp saép dieät ôû ñôøi aùc vò lai naøy vaø trong ñôøi maït phaùp coù caên laønh keùm ít, xin thöa hoûi Nhö Lai, duøng phöông tieän gì ñeå giaùo hoùa chuùng sinh khieán cho hoï phaùt loøng tin dieät tröø caùc tai hoïa, naõo haïi. Do chuùng sinh gaëp nhieàu ñieàu aùc xaáu, coù nhieàu chöôùng ngaïi maø boû maát taâm thieän cuûa mình, ôû trong phaùp nhaân quaû theá gian vaø xuaát theá gian, phaùt sinh nhieàu nghi hoaëc, khoâng coù taâm kieân coá mong caàu phaùp thieän, nhöõng chuùng sinh nhö vaäy ñaùng thöông yeâu, ñaùng cöùu giuùp, vôùi loøng ñaïi Bi vaø Nhaát thieát chuûng trí cuûa Theá Toân, nguyeän xin Theá Toân thò hieän phöông tieän, ví duï ñeå hoï hieåu

roõ khieán xa lìa löôùi nghi hoaëc, dieät tröø chöôùng ngaïi, loøng tin ñöôïc taêng tröôûng, nöông theo (xe) thöøa naøo maø chöùng ñaéc phaùp khoâng thoaùi chuyeån.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Kieân Tònh Tín:

–Laønh thay, laønh thay! Nhöõng ñieàu oâng hoûi raát hay, raát hôïp yù ta. Hoâm nay, ôû trong chuùng naøy coù vò Ñaïi Boà-taùt goïi laø Ñòa Taïng, oâng neân ñem nhöõng caâu naøy thöa hoûi, vò aáy seõ vì oâng thò hieän phöông tieän ñeå giaûng thuyeát giaùo hoùa, ñuùng vôùi sôû nguyeän cuûa oâng.

Khi aáy, Boà-taùt Kieân Tònh Tín laïi thöa Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân! Theá Toân trí tueä vó ñaïi, vì sao Theá Toân khoâng giaûng thuyeát maø muoán ñeå Boà-taùt Ñòa Taïng ñoù giaûng thuyeát.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Kieân Tònh Tín:

–OÂng chôù sinh suy nghó cao thaáp. Thieän nam naøy ñaõ phaùt taâm ñeán nay traûi qua voâ löôïng, voâ bieân, a-taêng-kyø kieáp khoâng theå nghó baøn, töø laâu ñaõ chöùng ñaéc Nhaát thieát trí nhö bieån, coâng ñöùc ñaày ñuû, chæ do baûn nguyeän, naêng löïc töï taïi neân phöông tieän, quyeàn xaûo thò hieän giaùo hoùa khaép möôøi phöông, tuy ñeán khaép taát caû caùc quoác ñoä thöôøng thöïc haønh caùc coâng ñöùc, maø ôû trong naêm thöù oâ ueá ôû ñôøi ñeå giaùo hoùa lôïi ích veà sau; cuõng do naêng löïc, baûn nguyeän ñaõ tu taäp, do ñoù, chuùng sinh laõnh thoï söï giaùo hoùa. Vò Boà-taùt ñoù töø möôøi moät kieáp ñeán nay trang nghieâm theá giôùi naøy, chuùng sinh ñöôïc thuaàn thuïc. Cho neân ôû trong chuùng hoäi nay, thaân töôùng ñoan nghieâm, oai ñöùc laï thöôøng, chæ ngoaøi Nhö Lai ra thì khoâng ai saùnh baèng, laïi ôû trong theá giôùi naøy söï thò hieän giaùo hoùa, chæ coù Boà- taùt Quaùn Theá AÂm vaø caùc Ñaïi Boà-taùt, coøn khoâng ai saùnh baèng. Vì theá naêng löïc theä nguyeän cuûa Boà-taùt mau choùng hoaøn thaønh taát caû söï mong caàu cuûa chuùng sinh, dieät tröø heát thaûy toäi naëng cuûa chuùng sinh, vöôït qua chöôùng ngaïi hieän taïi ñöôïc an oån, Boà-taùt naøy goïi laø Thieän An UÙy. Coù nghóa laø kheùo leùo giaûng thuyeát phaùp saâu xa, coù theå höôùng daãn nhöõng ngöôøi môùi hoïc phaùt taâm mong caàu Ñaïi thöøa, khieán khoâng coøn khieáp sôï, do nhaân duyeân naøy maø ôû trong theá giôùi aáy, toân troïng, laõnh thoï söï giaùo hoùa neân ñöôïc giaûi thoaùt. Do ñoù, hoâm nay, ta chæ baøy cho oâng thöa hoûi.

Baáy giôø, Boà-taùt Kieân Tònh Tín ñaõ hieåu roõ yù cuûa Phaät lieàn thöa hoûi Ñaïi Boà-taùt Ñòa

Taïng:

–Laønh thay, thöa Hieàn giaû Cöùu ñôøi! Laønh thay, baäc Boà-taùt ñaïi trí tueä! Nhö toâi ñaõ hoûi, chuùng sinh ôû ñôøi aùc duøng phöông tieän gì ñeå giaùo hoùa hoï; khieán xa lìa chöôùng ngaïi vaø ñöôïc loøng tin kieân coá. Hoâm nay, Nhö Lai muoán khieán cho Hieàn giaû giaûng thuyeát veà phöông tieän naøy, neân phaûi bieát thôøi thöông yeâu, vì hoï maø thuyeát.

Luùc aáy, Ñaïi Boà-taùt Ñòa Taïng noùi vôùi Ñaïi Boà-taùt Kieân Tònh Tín:

–Thieän nam! Haõy laéng nghe! Toâi seõ vì ngöôøi maø thuyeát; sau khi Ñöùc Phaät nhaäp dieät trong ñôøi aùc, neáu coù Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di ñoái phaùp nhaân quaû theá gian vaø xuaát theá gian chöa coù loøng tin chaéc chaén khoâng theå tu hoïc, töôûng voâ thöôøng, töôûng khoå, töôûng voâ ngaõ, töôûng baát tònh, hieän ra hoaøn toaøn; khoâng theå sieâng naêng quaùn xeùt phaùp boán Thaùnh ñeá vaø möôøi hai nhaân duyeân, cuõng khoâng chuyeân caàn quaùn xeùt veà caùc phaùp thaät teá chaân nhö, khoâng sinh, khoâng dieät, vì khoâng sieâng naêng quaùn xeùt nhöõng phaùp nhö vaäy neân khoâng chöùng ñöôïc Nieát-baøn khoâng taïo möôøi ñieàu aùc nguoàn goác cuûa toäi loãi, ñoái vôùi coâng ñöùc Tam baûo, ñuû caùc caûnh giôùi, khoâng coù loøng tin trong ba thöøa ñeàu khoâng coù höôùng nhaát ñònh. Nhöõng ngöôøi nhö vaäy, thì coù ñuû caùc thöù chöôùng ngaïi, caøng taêng theâm söï lo aâu, hay nghi hoaëc ñoái vôùi taát caû, taâm khoâng hieåu roõ, nhieàu mong caàu, nhieàu khoå naõo, caùc ñieàu troùi buoäc sinh khôûi khoâng ñònh, suy nghó, lo buoàn, roái loaïn, boû maát vieäc tu taäp. Ngöôøi coù nhöõng chöôùng naïn naøy thöôøng duøng phaùp töôùng moäc luaân ñeå

chieâm nghieäm veà nghieäp thieän aùc trong ñôøi tröôùc, nhöõng vieäc toát, xaáu, söôùng khoå ôû hieän taïi ñeàu do duyeân hôïp neân coù chia lìa töùc laø dieät. Nghieäp tuøy taâm tích taäp, töôùng hieän, quaû sinh khôûi, töôùng khoâng maát khoâng hoaïi neân khoâng sai khaùc. Chieâm nghieäm kyõ veà nghieäp thieän, aùc nhö vaäy thì hieåu roõ taâm mình, nhöõng vieäc nghi ngôø laáy ñoù ñeå bieát roõ. Neáu ñeä töû Phaät, chæ caàn tu taäp phaùp töôùng naøy, chí taâm nöông töïa nhöõng phaùp quaùn aáy thì seõ thaønh töïu, khoâng neân töø boû phaùp naøy, maø traùi laïi chaïy theo nhöõng vieäc boùi soá xem töôùng toát, xaáu ôû theá gian, tham tröôùc, öa tích taäp. Neáu ngöôøi öa thích tích taäp saâu xa thì laøm chöôùng ñaïo Thaùnh.

Naøy thieän nam! Neáu muoán hoïc töôùng moäc luaân, tröôùc heát phaûi khaéc vaøo caây khoaûng ngoùn tay nhoû, khieán cho daøi ngaén ñeàu baèng moät taác, naèm ôû giöõa, boán beân ñeàu baèng, coøn hai ñaàu xieân thöøa thì boû ñi ñeå saùt giöõa baøn tay ngöõa, gieo xuoáng laøm cho noù thay ñoåi do nghóa naøy neân goïi laø luaân. Laïi nöõa, döïa theo töôùng naøy coù theå phaù tröø löôùi nghi hoaëc cuûa chuùng sinh, quay veà chaùnh ñaïo, ñaït ñöôïc nôi an oån. Vì theá goïi laø chuyeån. Töôùng luaân naøy coù ba loaïi sai khaùc. Nhöõng gì laø ba?

1. Töôùng luaân coù theå chæ baøy nhöõng söï khaùc nhau cuûa nghieäp thieän aùc ñaõ laøm ñôøi tröôùc, töôùng luaân naøy coù möôøi loaïi.
2. Töôùng luaân hieån baøy söï sai khaùc nhoû, lôùn, maïnh, yeáu ñaõ laøm gaàn nay hay laâu ñaõ tích chöùa nghieäp ñôøi tröôùc, töôùng luaân naøy coù ba loaïi.
3. Töôùng luaân coù theå hieån baøy söï chòu quaû baùo khaùc nhau trong ba ñôøi.

Luaân naøy coù saùu loaïi. Neáu muoán chieâm nghieäm söï sai khaùc cuûa nghieäp thieän, aùc ñaõ laøm ñôøi tröôùc thì neân khaéc vaøo caây möôøi luaân (voøng) döïa vaøo luaân naøy vieát teân cuûa möôøi thieän, möôøi thieän caên baûn ôû trong moät luaân, ghi vaøo moãi maët. Tieáp ñeán duøng möôøi aùc vieát ñoái dieän vôùi möôøi thieän laøm cho töông xöùng cuõng vieát vaøo moät maët. Möôøi thieän laø taát caû caùc phaùp thieän caên baûn coù theå toùm thaâu heát caùc phaùp thieän khaùc. Möôøi aùc laø taát caû phaùp aùc caên baûn coù theå haøm chöùa heát nhöõng phaùp aùc khaùc. Neáu muoán chieâm nghieäm töôùng luaân naøy thì tröôùc heát phaûi hoïc chí taâm ñaûnh leã taát caû chö Phaät möôøi phöông, nhaân ñoù laäp nguyeän, nguyeän laøm cho heát thaûy chuùng sinh möôøi phöông mau choùng ñeàu thaân caän, cuùng döôøng thöa hoûi, laõnh thoï chaùnh phaùp. Laïi nöõa, phaûi neân hoïc chí taâm kính leã Taïng phaùp möôøi phöông; nhaân ñoù lieàn laäp nguyeän, nguyeän laøm cho taát caû chuùng sinh khaép möôøi phöông mau choùng ñöôïc thoï trì ñoïc tuïng ñuùng nhö phaùp tu haønh vaø vì ngöôøi khaùc thuyeát phaùp. Laïi nöõa, phaûi hoïc chí taâm kính leã taát caû Hieàn thaùnh khaép möôøi phöông, nhaân ñoù lieàn laäp nguyeän, nguyeän laøm cho taát caû chuùng sinh möôøi phöông mau choùng ñöôïc gaàn guõi cuùng döôøng phaùt taâm Boà-ñeà, chöùng ñöôïc quaû vò khoâng thoaùi chuyeån. Sau ñoù, phaûi hoïc chí taâm leã kính Ñaïi Boà-taùt Ñòa Taïng ta, lieàn laäp nguyeän, nguyeän laøm cho taát caû chuùng sinh möôøi phöông nhanh choùng dieät tröø nghieäp aùc, toäi naëng xa lìa caùc chöôùng ngaïi caùc vaät duïng ñôøi soáng ñeàu ñaày ñuû. Kính leã roài, tuøy theo nhöõng thöù höông hoa mình coù neân tu taäp cuùng döôøng. Tu taäp cuùng döôøng laø töôûng nhôù ñeán ba ngoâi baùu: Phaät, Phaùp, Taêng, thöôøng leã baùi khaép taát caû, nguyeän ñem höông hoa naøy ñoàng trong phaùp taùnh ñeàu toûa khaép taát caû coõi chö Phaät, cuùng döôøng laøm Phaät söï. Laïi nghó taát caû möôøi phöông luoân luoân ñöôïc cuùng döôøng ñaày ñuû. Hoâm nay, con seõ ñem taát caû thöù höông hoa, chuoãi haït côø loïng baùu caùc thöù trang söùc, traân baùu ñeïp, aâm nhaïc, ñeøn ñuoác löûa, thöùc aên, nöôùc uoáng, y phuïc, giöôøng neäm, thuoác thang cho ñeán taát caû thöù trang nghieâm hieän coù ôû möôøi phöông ñeàu cuùng döôøng ñaày ñuû, thöôøng nhôù nghó cuøng vôùi chuùng sinh vui veû cuùng döôøng, thöôøng nhôù tu taäp cuùng döôøng trong taát caû theá giôùi. Hoâm nay, con tuøy hyû, neáu ngöôøi chöa tu taäp cuùng döôøng nguyeän ñöôïc giaùo hoùa khieán cho thöïc

haønh cuùng döôøng. Laïi nguyeän, thaân con mau choùng bieán hieän khaép taát caû coõi nöôùc. Ñoái vôùi heát thaûy Phaät, Phaùp, Taêng ñeàu ñem heát vaät duïng cuùng döôøng trang nghieâm, cuøng taát caû chuùng sinh vui veû thöïc haønh cuùng döôøng taát caû Phaùp thaân, saéc thaân, xaù-lôïi, hình töôïng, nhöõng nôi thaùp mieáu cuûa chö Phaät, taát caû vieäc Phaät, cuùng döôøng taát caû Phaùp taïng hieän coù vaø thuyeát phaùp khaép nôi. Cuùng döôøng taát caû chuùng sinh Hieàn thaùnh taêng, nguyeän cuøng vôùi taát caû chuùng sinh tu taäp thöïc haønh cuùng döôøng nhö vaäy, daàn daàn thaønh töïu saùu phaùp Ba-la-maät, boán Voâ löôïng taâm, hieåu bieát saâu xa nhöõng phaùp xöa nay voán vaéng laëng, moät vò bình ñaúng, khoâng sinh, khoâng dieät, xa lìa nhôù nghó thanh tònh hoaøn toaøn vieân maõn. Laïi neân, bieát roõ taâm cuùng döôøng Ñaïi Boà-taùt Ñòa Taïng ta. Laïi nöõa, neân xöng taùn danh hieäu hoaëc nhôù nghó, nhaát taâm ñoïc tuïng “Nam-moâ Ñòa Taïng Boà-taùt Ma-ha-taùt”. Xöng taùn nhö theá, ñaït ñöôïc moät ngaøn kinh, ngaøn nieäm roài maø cho raèng: Loøng ñaïi Töø, ñaïi Bi cuûa Ñaïi Boà-taùt Ñòa Taïng nguyeän xin cöùu giuùp cho con vaø taát caû chuùng sinh mau tieâu tröø caùc chöôùng ngaïi, taêng tröôûng loøng tin thanh tònh. Hoâm nay, söï quaùn töôûng, xöng tuïng khieán ñöôïc töông öùng, noùi nhö vaäy roài, sau ñoù, tay caàm moäc luaân ôû treân vaät trong saïch maø gieo xuoáng trong ñoù. Nhö vaäy muoán chieâm nghieäm phaùp cho mình, hoaëc muoán chieâm nghieäm ngöôøi khaùc ñeàu cuõng laøm nhö theá. Neân bieát veà luaân töôùng naøy laø tuøy theo nghieäp hieän taïi, neân moãi moät ñeá ñeàu quaùn töôûng suy nghieäm, hoaëc thuaàn möôøi thieän hoaøn toaøn hoaëc thuaàn möôøi aùc hoaøn toaøn hoaëc thieän aùc hoãn taïp, hoaëc thuaàn thieän khoâng hoaøn toaøn, hoaëc thuaàn aùc khoâng hoaøn toaøn. Nhö vaäy caùc loaïi nghieäp nhaân khoâng gioáng nhau, caùc quaû baùo taäp khí ñeàu sai khaùc. Ñuùng nhö Phaät Theá Toân ñaõ giaûng thuyeát nôi khaùc, neân phaûi nhôù kyõ; tö duy quaùn xeùt caùc nghieäp ôû hieän taïi cuøng quaû baùo ñôøi naøy trong kinh, nhöõng vieäc khoå, vui, toát vaø xaáu, vôùi taäp khí phieàn naõo ñeàu töông xöùng nhau goïi laø töông öùng. Neáu khoâng thích ñaùng nghóa laø khoâng chuù taâm goïi laø noùi troáng roãng. Neáu chieâm nghieäm luaân töôùng maø nghieäp thieän aùc ñeàu khoâng hieän ra thì ngöôøi naøy ñaõ chöùng taâm trí voâ laäu thöôøng caàu phaùp xuaát ly, laïi khoâng thích chòu quaû baùo theá gian, caùc nghieäp höõu laäu thay ñoåi yeáu nhoû daàn, khoâng theå taêng tröôûng. Do ñoù, khoâng theå hieän ra ñöôïc, laïi thuaàn thieän khoâng hoaøn toaøn, thuaàn aùc khoâng hoaøn toaøn thì hai haïng ngöôøi naøy nghieäp thieän aùc khoâng theå hieän ra, ñeàu nhoû yeáu chöa coù khaû naêng trôû thaønh quaû, vì theá khoâng theå hieän ra. Neáu ôû ñôøi ñöông lai, ñeä töû chö Phaät ñaõ chieâm nghieäm quaû baùo thieän aùc ñaéc ñöôïc ñieàu töông öng. ÔÛ trong naêm duïc ñöôïc ñieàu vöøa yù, chôù chaúng phaûi töï mình phoùng tuùng maø khôûi taâm buoâng lung, neân suy nghó, do nghieäp thieän ñôøi tröôùc cuûa ta nhö vaäy, neân hoâm nay ñöôïc quaû baùo naøy. Hoâm nay, ta coù theå thay ñoåi, caøng tinh taán tu taäp khoâng neân döøng nghó. Neáu gaëp nhöõng vieäc nguy hieåm, naõo haïi, khoâng toát quaáy phaù, lo sôï khoâng ñöôïc vöøa yù, neân phaûi chòu ñöïng khoâng nghi ngôø, hoái tieác, thoaùi maát vieäc tu taäp nghieäp laønh, lieàn suy nghó ñôøi tröôùc ta taïo nghieäp aùc nhö vaäy, ngaøy nay gaëp quaû naøy. Hoâm nay, ta neân hoái caûi tu taäp söûa ñoåi nghieäp aùc vaø thöôøng thöïc haønh vieäc thieän khaùc khoâng ngöøng nghæ. Neáu bieáng nhaùc, phoùng tuùng thay ñoåi thì caøng tích chöùa nhieàu khoå taäp. Ñaây goïi laø chieâm nghieäm Phaùp luaân töôùng ban ñaàu. Naøy thieän nam! Neáu muoán chieâm nghieäm nghieäp ñaõ tích chöùa trong quaù khöù ñeán laâu hay mau, söï taïo taùc khaùc nhau maïnh, yeáu, lôùn, nhoû thì neân khaéc vaøo baûng goã ba voøng (luaân), duøng thaân, mieäng, yù, laøm caên baûn ôû moãi voøng, vieát chöõ vaøo ñoù laïi ôû giöõa moãi voøng veõ moät böùc hoïa, lôùn, daøi xeùn boû ñi caùc vieàn. Laïi nöõa, maët thöù hai veõ moät böùc hoïa nhoû, ngaén khieán cho ñeán vieàn. Laïi nöõa, maët thöù ba, khaéc moät beân nhö böùc hoïa kia, laøm cho ñöôøng lôùn, saâu, maët thöù tö cuõng khaéc vaøo beân laøm cho ñöôøng nhoû, caïn; neân bieát nghieäp thieän trang nghieâm gioáng nhö böùc hoïa, nghieäp aùc haïi suy yeáu goáng nhö giaûm laàn. Böùc hoïa lôùn daøi laø hieån baøy tích

chöùa thieän ñeán raát laâu, thöïc haønh lanh lôïi, laøm ñöôïc taêng tröôûng. Böùc hoïa nhoû, ngaén ñeán raát gaàn, töø tröôùc tu taäp cô baûn thuaàn thieän, söï taïo aùc raát ít. Böùc hoïa ñöôïc khaéc lôùn vaø saâu, bieåu thò vieäc aùc ñeán raát laâu, caùc tai hoïa phaùt trieån. Cuoái cuøng, böùc hoïa nhoû vaø caïn laø bieåu thò vieäc thieän ñeán mau giaûm ñi tröôùc kia tích chöùa phaùp aùc gaây caùc nghieäp chöa ñeán möùc lôùn maïnh, hoaëc tuy ñaõ laøm caùc toäi aùc naëng nhöng ñaõ töøng hoái loãi, söõa ñoåi. Ñaây coù nghóa laø toäi nhoû. Naøy thieän nam! Neáu ban ñaàu chieâm nghieäm chuyeån töôùng laø chæ bieát söï sai khaùc cuûa nghieäp thieän aùc ñaõ taïo ñôøi tröôùc maø khoâng theå bieát tích taäp laâu, mau nhöõng nghieäp lôùn, nhoû, maïnh, yeáu ñaõ taïo. Vì theá neân chieâm nghieäm töôùng luaân thöù hai, neáu chieâm nghieäm töôùng luaân thöù hai neân döïa vaøo trong töôùng luaân ban ñaàu nghieäp ñaõ hieän ra, neáu thuoäc veà thaân thì rôi vaøo luaân töôùng cuûa thaân, neáu thuoäc veà mieäng thì rôi vaøo luaân töôùng cuûa mieäng, neáu thuoäc veà yù thì rôi vaøo luaân töôùng cuûa yù, khoâng ñöôïc ñem ba töôùng luaân naøy, chieâm nghieäm cuøng moät neân phaûi tuøy theo nghieäp caên baûn, nhôù moãi moät thieän aùc döïa vaøo söï khaùc bieät thuoäc luaân naøo maø quaùn xeùt.

Laïi nöõa, chieâm nghieäm trong luaân töôùng ban ñaàu chæ coù nghieäp thieän cuûa thaân, thì

ôû trong luaân thöù hai naøy laø vieäc aùc cuûa thaân nghóa laø khoâng coù chí taâm khoâng ñöôïc töông öùng goïi laø noùi troáng roãng. Laïi nöõa, khoâng töông öùng laø chieâm nghieäm trong luaân töôùng ban ñaàu ñaéc ñöôïc nghieäp khoâng gieát haïi vaø nghieäp khoâng troäm caép, quaùn xeùt veà nghieäp khoâng gieát haïi, tröôùc heát, yù laøm chuû maø trong luaân töôùng thöù hai (thaáy) bò aùc cuûa thaân thì goïi laø khoâng töông öùng.

Laïi nöõa, neáu quaùn hieän taïi töø khi sinh ñeán veà sau khoâng thích gieát haïi, khoâng taïo toäi gieát haïi nhöng yù laøm chuû nghó nghieäp gieát haïi, nhöng ôû trong luaân töôùng thöù hai, thaân maéc nhieàu toäi aùc, goïi laø khoâng töông öùng, ngoaøi thaân ra, nghieäp trong mieäng, nghóa khoâng töông öùng cuõng laïi nhö vaäy. Thieän nam neân bieát! Neáu ñôøi vò lai, caùc chuùng sinh muoán mong caàu giaûi thoaùt sinh, laõo, beänh thì ban ñaàu hoïc phaùt taâm, tu taäp thieàn ñònh, trí tueä voâ töôùng thì tröôùc heát phaûi chieâm nghieäm nghieäp aùc ñaõ taïo ñôøi tröôùc nhieàu, ít cho ñeán nheï hay naëng, neáu nghieäp aùc nhieàu thì khoâng ñöôïc hoïc thieàn ñònh trí tueä, neân bieát tröôùc phaûi thöïc haønh phaùp saùm hoái. Vì sao? Vì ngöôøi naøy ñaõ tích chöùa taâm aùc raát maïnh meõ. Hieän taïi chaéc chaén taïo nhieàu toäi aùc, huûy phaïm giôùi caám, do phaïm giôùi troïng, neáu khoâng saùm hoái ñeå ñöôïc thanh tònh maø tu taäp trí tueä thieàn ñònh thì coù nhieàu chöôùng ngaïi khoâng theå ñaït ñöôïc, hoaëc taâm bò taùn loaïn, hoaëc vò ngoaïi ñaïo taø kieán laøm naõo haïi, hoaëc laõnh thoï phaùp taø kieán, taêng tröôûng aùc kieán; vì theá tröôùc phaûi thöïc haønh phaùp saùm hoái. Neáu (giöõ) giôùi caên baûn thanh tònh toäi troïng ñôøi tröôùc raát ít thì xa lìa caùc chöôùng ngaïi. Naøy thieän nam! Ngöôøi muoán tu taäp phaùp saùm hoái neân an truù nôi vaéng laëng, tuøy theo naêng löïc coù theå toân nghieâm Ñöùc Phaät ôû trong phoøng vaø trang trí kinh phaùp, treo côø luïa, loïng, tìm nhöõng höông hoa ñeå cuùng döôøng, taém taåy thaân theå vaø maëc y phuïc giaët saïch chôù ñeå muøi hoâi xoâng leân. ÔÛ trong thaát naøy ngaøy ñeâm chia ra ba thôøi ñoïc tuïng danh hieäu. Nhaát taâm ñaûnh leã baûy Ñöùc Phaät ôû quaù khöù vaø naêm möôi ba Ñöùc Phaät, laïi quay maët veà möôøi phöông, moãi moät phöông taâm ñeàu suy nghó, ñaûnh leã khaép taát caû saéc thaân, xaù-lôïi, hình töôïng, nôi thaùp mieáu cuûa chö Phaät, taát caû nhöõng vieäc cuûa Phaät. Laïi nöõa, ñaûnh leã taát caû chö Phaät trong ba ñôøi möôøi phöông, taâm nghó ñaûnh leã heát Taïng phaùp ôû möôøi phöông, taâm neân nghó ñaûnh leã taát caû Hieàn thaùnh khaép möôøi phöông. Sau ñoù, caøng bieát roõ tuïng danh hieäu, leã baùi Ñaïi Boà-taùt Ñòa Taïng ta, ñaûnh leã nhö vaäy roài neân noùi nhöõng toäi ñaõ laøm, nhaát taâm caàu khaån; nguyeän xin chö ñaïi Bi möôøi phöông toân chöùng bieát cöùu giuùp, hoâm nay, con xin saùm hoái laïi khoâng daùm taïo toäi nöõa, nguyeän con vaø chuùng sinh mau choùng

dieät tröø möôøi aùc, boán toäi troïng, naêm toäi nghòch ñieân ñaûo huûy baùng Tam baûo, toäi Nhaát- xieån-ñeà ñaõ gaây töø voâ löôïng kieáp ñeán nay; laïi neân suy nghó taùnh toäi nhö vaäy, chæ theo voïng töôûng hö doái, taâm ñieân ñaûo khôûi, khoâng coù thaät nhaát ñònh maø coù theå ñaït ñöôïc baûn taùnh vaéng laëng cuûa hö khoâng. Nguyeän con vaø taát caû chuùng sinh mau ñaït ñöôïc baûn taùnh cuûa taâm, dieät tröø hoaøn toaøn nguoàn goác toäi loãi, laïi thöôøng neân phaùt nguyeän, nguyeän cho taát caû Boà-taùt möôøi phöông chöa thaønh Chaùnh giaùc thì mau chöùng thaønh Chaùnh giaùc, neáu chöùng thaønh Chaùnh giaùc roài nguyeän thöôøng an truù ôû ñôøi ñeå chuyeån baùnh xe chaùnh phaùp, khoâng nhaäp Nieát-baøn, laïi nöõa neân phaùt nguyeän tuøy hyû, nguyeän con vaø taát caû chuùng sinh tröø boû hoaøn toaøn taâm ganh gheùt, ôû taát caû coõi Phaät trong ba ñôøi thöôøng tu hoïc caùc coâng ñöùc, taát caû thaønh töïu ñeàu tuøy hyû. Laïi nöõa phaùt nguyeän hoài höôùng, nguyeän taát caû nhöõng coâng ñöùc ñaõ tu taäp cuûa con, caùc vaät duïng ñeàu ban cho heát thaûy chuùng sinh, cuøng chöùng ñöôïc trí tueä cuûa Phaät ñeán thaønh Nieát-baøn. Ñaõ phaùt nguyeän hoài höôùng nhö theá roài laïi ñeán ngoài ngay thaúng giöõa tònh thaát yeân tónh, chuù taâm hoaëc ñoïc tuïng hoaëc nhôù nghó danh hieäu cuûa ta thì seõ giaûm bôùt nguû nghæ, neáu nhieàu hoân meâ (meâ toái) neân ôû trong tònh thaát ñaïo traøng ñoïc tuïng lieân tuïc. Laïi nöõa, ban ñeâm phaân chia töøng thôøi, neáu coù aùnh saùng cuûa ñeøn ñuoác thì laøm vieäc cuõng chia ra ba thôøi, cung kính cuùng döôøng, saùm hoái toäi loãi vaø phaùt nguyeän. Neáu khoâng ñuû aùnh saùng ñeå laøm vieäc thì phaûi ngoài trong tònh thaát chuù taâm tuïng nieäm, moãi ngaøy thöôøng thöïc haønh phaùp saùm hoái, chôù coù bieáng nhaùc. Neáu ngöôøi ñôøi tröôùc töø boû caùc vieäc caên baûn thieän thì taïm thôøi gaëp phaûi nhaân duyeân aùc neân taïo phaùp aùc, toäi chöôùng coù chuùt ít nhöng taâm ngöôøi ñoù coù naêng löïc raát maïnh meõ, sau baûy ngaøy lieàn ñöôïc thanh tònh dieät tröø ñöôïc chöùng ngaïi. Nhö vaäy, nhöõng nghieäp cuûa chuùng sinh coù daøy (nhieàu) moûng (ít), caùc caên lôïi, ñoän sai khaùc voâ löôïng, hoaëc traûi qua möôøi boán ngaøy môùi ñöôïc thanh tònh, hoaëc traûi qua hai möôi moát ngaøy, cho ñeán boán möôi chín ngaøy môùi ñöôïc thanh tònh. Neáu ôû quaù khöù, hieän taïi ñeàu taêng tröôûng caùc toäi troïng thì traûi qua traêm ngaøy môùi ñöôïc thanh tònh, hoaëc traûi qua hai traêm ngaøy cho ñeán ngaøn ngaøy môùi ñöôïc thanh tònh. Neáu caên cô quaù thaáp keùm, toäi chöôùng laïi raát naëng thì phaûi neân phaùt taâm duõng maõnh khoâng tieác thaân maïng, ñeâm ngaøy thöôøng xuyeân ñoïc tuïng lieân tuïc boû bôùt nguû nghæ, laøm leã saùm hoái phaùt nguyeän, thích tu taäp cuùng döôøng khoâng löôøi bieáng, khoâng boû pheá cho ñeán boû maát thaân maïng cuõng khoâng thoaùi lui, tinh taán nhö vaäy ôû trong ngaøn ngaøy, chaéc chaén ñöôïc thanh tònh.

Naøy thieän nam! Neáu muoán ñaït ñöôïc töôùng trí tueä thanh tònh, thì tu taäp thöïc haønh

qua baûy ngaøy moãi moät ngaøy vaøo buoåi saùng sôùm ñem luaân töôùng thöù hai ñaët ôû trong baøn tay thöôøng neùm xuoáng ba laàn, neáu thaân, mieäng, yù ñeàu toaøn thieän thì goïi laø ñöôïc thanh tònh. Nhö vaäy caùc chuùng sinh ôû vò lai coù theå tu taäp saùm hoái töø quaù khöù laâu xa ñeán nay, ôû trong Phaät phaùp ñaõ thöïc haønh ñieàu thieän, tuøy theo söï tu taäp coù nhöõng coâng ñöùc gì, nghieäp coù nhieàu, ít, nhieàu loaïi sai khaùc. Vì theá, nhöõng ngöôøi ñoù ñöôïc thanh tònh thì töôùng cuõng khoâng gioáng nhau, hoaëc coù chuùng sinh ba nghieäp ñöôïc (thuaàn) hoaøn toaøn thieän, lieàn ñöôïc caùc töôùng toát khaùc, hoaëc coù chuùng sinh ba nghieäp ñöôïc töôùng ñeïp thì ôû trong moät ngaøy, moät ñeâm laïi thaáy aùnh saùng chieáu khaép caû tònh thaát, hoaëc nghe nhöõng muøi höông thôm ngaøo ngaït laï thöôøng, thaân yù vui veû, hoaëc sinh moäng laønh, trong moäng thaáy saéc thaân Ñöùc Phaät ñeán laøm leã aán chöùng, caàm tay, xoa ñaàu khen ngôïi raèng, laønh thay, hoâm nay, oâng ñöôïc thanh tònh ta ñeán aán chöùng cho oâng, hoaëc trong moäng thaáy thaân cuûa Boà-taùt ñeán laøm aán chöùng, hoaëc moäng thaáy hình töôïng Ñöùc Phaät phoùng haøo quang laøm aán chöùng. Neáu ngöôøi chöa ñöôïc töôùng laønh cuûa ba nghieäp, tröôùc heát chæ nghe thaáy nhöõng vieäc naøy thì laø noùi hö doái voïng ngöõ meâ hoaëc, löøa gaït chaúng phaûi töôùng laønh. Neáu ngöôøi

ñaõ töøng coù caên laønh xuaát theá, giöõ gìn taâm maïnh meõ. Baây giôø, ta tuøy theo ngöôøi ñaùng ñoä ñeå thò hieän thaân phoùng aùnh saùng ñaïi Bi khieán hoï ñöôïc an oån, xa lìa caùc nghi ngôø, lo sôï, hoaëc thò hieän caùc loaïi thaàn thoâng bieán hoùa, khieán cho hoï töï nhôù laïi nhöõng vieäc thieän aùc ñaõ laøm ñôøi tröôùc, hoaëc tuøy theo söï öa thích cuûa hoï ñeå thuyeát giaûng nhöõng phaùp caên baûn saâu xa, ngöôøi aáy lieàn höôùng veà Ñaïi thöøa coù loøng tin chaéc chaén, hoaëc daàn daàn chöùng ñöôïc quaû ñaïo Sa-moân.

Laïi nöõa, nhöõng chuùng sinh ñoù, tuy chöa thaáy ta thò hieän thaân thuyeát phaùp, nhöng phaûi tu hoïc nhaát taâm, khieán thaân, mieäng, yù ñeàu ñöôïc thanh tònh: Ta cuõng cöùu giuùp khieán chuùng sinh ñoù nhanh choùng dieät tröø caùc chöôùng ngaïi, Thieân ma Ba-tuaàn khoâng ñeán phaù hoaïi ñöôïc; cho ñeán laøm thaày chín möôi ngoaïi ñaïo taø kieán, taát caû quyû thaàn cuõng khoâng ñeán quaáy nhieãu. Naêm trieàn caùi daàn daàn giaûm ñi, thaät coù khaû naêng tu taäp caùc trí tueä thieàn ñònh.

Laïi nöõa, neáu caùc chuùng sinh ôû ñôøi vò lai tuy khoâng vì caàu trí tueä thieàn ñònh, phaùt ra

töø ñaïo chính yeáu, chæ vì nhöõng ngöôøi bò nguy hieåm, baàn khoå, thieáu thoán, lo buoàn, khoå naõo daøy voø thì cuõng neân cung kính leã baùi cuùng döôøng, saùm hoái vieäc laøm aùc, thöôøng phaùt nguyeän, ñoái vôùi taát caû thôøi, taát caû nôi, sieâng naêng nhaát taâm ñoïc tuïng danh hieäu cuûa ta, laøm thaät chí thaønh cuõng seõ nhanh choùng thoaùt khoûi khoå naõo, xaû boû thaân maïng naøy roài sinh vaøo nôi toát laønh.

Laïi nöõa, ñôøi vò lai nhöõng chuùng sinh taïi gia hoaëc xuaát gia, muoán caàu thoï giôùi thanh tònh vi dieäu, nhöng tröôùc ñoù ñaõ phaïm toäi troïng quaù nhieàu thì khoâng ñöôïc thoï; cuõng phaûi nhö phöông phaùp saùm hoái treân, laøm moät caùch chí taâm, thaân, mieäng yù ñeàu laønh, lieàn coù theå thoï giôùi. Neáu nhöõng chuùng sinh ñoù muoán tu taäp ñaïo Ñaïi thöøa, mong caàu thoï giôùi troïng caên baûn cuûa Boà-taùt nguyeän ñeàu thoï taát caû giôùi caám cuûa taïi gia vaø xuaát gia, nghóa laø Nhieáp luaät nghi giôùi, Nhieáp thieän phaùp giôùi, Nhieáp hoùa chuùng sinh giôùi, maø khoâng theå gaëp ñöôïc Thaày truyeàn giôùi hoaøn haûo, giaûng thuyeát roäng raõi Taïng phaùp cuûa Boà-taùt, tröôùc heát phaûi tu taäp thöïc haønh, phaûi chí taâm cung kính cuùng döôøng trong ñaïo traøng, ngöôõng mong Boà-taùt chö Phaät möôøi phöông laøm thaày chöùng minh, nhaát taâm laäp nguyeän ca ngôïi giôùi töôùng, tröôùc heát noùi veà möôøi giôùi troïng caên baûn, thöù ñeán neân thuyeát heát ba loaïi tuï giôùi (Tam tuï tònh giôùi) töï mình phaùt nguyeän maø thoï giôùi, ôû ñaây cuõng ñöôïc ñaéc giôùi.

Laïi nöõa, caùc chuùng sinh ôû ñôøi vò lai muoán caàu xuaát gia vaø ñaõ xuaát gia, neáu khoâng theå gaëp ñöôïc thaày truyeàn giôùi hoaøn haûo vaø Taêng chuùng thanh tònh, taâm cuûa ngöôøi aáy nghi ngôø khoâng ñöôïc ñuùng nhö phaùp thoï trì caám giôùi, chæ coù theå hoïc phaùt taâm ñaïo voâ thöôïng, cuõng ñaõ laøm cho thaân, mieäng, yù ñeàu thanh tònh. Ngöôøi ñoù chöa xuaát gia maø phaûi caét toùc maëc y phaùp phuïc nhö ñaõ laäp nguyeän treân, töï mình phaùt nguyeän thoï trì ba loaïi tuï giôùi luaät nghi cuûa Boà-taùt thì goïi ñaéc ñöôïc ñaày ñuû giôùi Ba-la-ñeà moäc-xoa. Giôùi xuaát gia goïi laø Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, töùc laø tìm caàu Taïng luaät Thanh vaên vaø Taïng luaän, tu taäp Boà-taùt, thoï trì, ñoïc tuïng, quaùn xeùt tu haønh. Neáu tuy xuaát gia maø tuoåi chöa ñuû hai möôi, tröôùc heát neân phaûi phaùt nguyeän thoï möôøi giôùi caên baûn vaø thoï giôùi khaùc laø Sa-di vaø Sa- di-ni, ñaõ thoï giôùi cuõng goïi Sa-di, Sa-di-ni, töùc caàn thaân caän cuùng döôøng, thò giaû nhöõng vò xuaát gia tröôûng thöôïng, hoïc taâm Ñaïi thöøa thoï giôùi cuï tuùc, tìm thaày nöông töïa, thöa hoûi giaùo giôùi thöïc haønh oai nghi nhö phaùp Sa-di, Sa-di-ni, neáu ngöôøi khoâng ñöôïc nhö vaäy thì nguyeän ñöôïc gaàn guõi Boà-taùt, thöïc haønh Taïng luaän, ñoïc tuïng, suy nghó, quaùn xeùt, tu taäp, sieâng naêng cuùng döôøng ba ngoâi baùu Phaät, Phaùp, Taêng. Neáu Sa-di-ni tuoåi ñaõ ñöôïc möôøi taùm cuõng neân phaùt nguyeän thoï saùu phaùp giôùi Thöùc-xoa-ma-na trong Taïng luaät vaø hoïc heát taát caû giôùi tuï cuûa Tyø-kheo-ni. Ngöôøi aáy neáu ñuû hai möôi tuoåi, coù theå nhö treân thoï taát

caû ba loaïi giôùi tuï cuûa Boà-taùt, sau ñoù ñöôïc goïi Tyø-kheo-ni. Neáu chuùng sinh ñoù tuy hoïc saùm hoái maø khoâng theå chí taâm, khoâng ñöôïc töôùng toát, giaû söû ñaõ thoï giôùi ñeàu khoâng goïi ñaéc giôùi.

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Kieân Tònh Tín hoûi Ñaïi Boà-taùt Ñòa Taïng:

–Toân giaû thuyeát giaûng veà söï sai khaùc cuûa chí taâm coù maáy loaïi? Chí taâm ñaéc ñöôïc töôùng toát laø theá naøo?

Ñaïi Boà-taùt Ñòa Taïng baûo:

–Naøy thieän nam! Ta ñaõ thuyeát giaûng toùm löôïc veà chí taâm coù hai loaïi. Hai ñoù laø:

1. Ban ñaàu môùi tu taäp chí taâm mong caàu.
2. Giöõ gìn taâm yù thöôøng tinh taán, chí taâm töông öùng thaønh töïu maïnh meõ.

Hoaøn thaønh ñöôïc hai loaïi chí taâm naøy thì coù theå ñaéc ñöôïc töôùng toát. Hai loaïi chí taâm naøy laïi coù ba haïng sai khaùc laø thöôïng, trung, haï. Ba haïng laø:

1. Nhaát taâm, coù nghóa troùi buoäc voïng töôûng, taâm an truù khoâng taùn loaïn.
2. Taâm duõng maõnh, nghóa laø thöôøng mong caàu khoâng löôøi bieáng, khoâng keå thaân maïng.
3. Taâm saâu xa, nghóa laø cuøng vôùi phaùp töông öùng hoaøn toaøn khoâng thoaùi lui.

Neáu ngöôøi tu taäp phaùp saùm hoái naøy maø khoâng ñöôïc chí taâm baäc haï thì hoaøn toaøn khoâng ñöôïc töôùng toát thanh tònh. Ñaây goïi laø chieâm nghieäm phaùp luaân thöù hai.

Naøy thieän nam! Neáu muoán chieâm nghieäm bò söï sai khaùc cuûa quaû baùo trong ba ñôøi thì phaûi khaéc vaøo baûng goã saùu luaân (voøng). ÔÛ luaân thöù saùu naøy duøng moät soá moät, hai, ba, boán, naêm, saùu, baûy, taùm, chín, möôøi, möôøi moät, möôøi hai, möôøi ba, möôøi boán, möôøi laêm, möôøi saùu, möôøi baûy, möôøi taùm vieát vaøo ñoù. Maët thöù nhaát vieát soá moät laøm goác, coøn ba maët khaùc, vieát tuaàn töï khoâng sai, khoâng laãn loän, neân bieát caùc soá naøy ñeàu töø moät soá maø phaùt sinh, duøng soá moät laøm goác, nhöõng soá nhö vaäy ñeàu bieåu thò taäp hôïp saùu caên cuûa chuùng sinh, taát caû töø moät caûnh giôùi thaät vôùi taâm thanh tònh, töï taùnh taïng cuûa Nhö Lai maø sinh khôûi, nöông vaøo moät caûnh giôùi thaät ñeå laøm caên baûn goïi laø nöông vaøo caûnh giôùi thaät. Ngöôøi bò voâ minh khoâng hieåu roõ moät phaùp giôùi, nhôù nghó sai laàm hieån baøy caûnh giôùi voïng töôûng, phaân bieät chaáp tröôùc nhaân duyeân cuûa nghieäp taäp, phaùt sinh saùu caên: maét, tai, muõi, löôõi, thaân, yù. Vì do saùu caên beân trong tieáp xuùc saùu traàn saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp beân ngoaøi phaùt sinh saùu thöùc: nhaõn thöùc, nhó thöùc, tyû thöùc, thaân thöùc, yù thöùc, vì nöông saùu thöùc neân ñoái vôùi saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp sinh khôûi töôûng traùi nghòch, töôûng thuaän, nhöõng töôûng chaúng traùi, chaúng thuaän, phaùt sinh möôøi taùm thoï. Neáu ñeä töû chö Phaät ñôøi vò lai chòu nhaân quaû baùo trong ba ñôøi muoán roõ ñöôïc yù nghi ngôø thì phaûi gieo ba laàn vaøo luaân töôùng thöù ba naøy, chieâm nghieäm, taùnh soá keát hôïp, döïa vaøo caùch taùnh soá ñeå quyeát ñònh thieän aùc. Nhö vaäy thaáy ñöôïc töôùng quaû baùo thieän aùc trong ba ñôøi, goàm coù moät traêm taùm möôi chín loaïi. Taát caû laø:

1. Caàu phaùp Thöôïng thöøa chöùng baäc khoâng thoaùi chuyeån.
2. Mong caàu quaû hieän taïi seõ chöùng ñaéc.
3. Caàu Trung thöøa ñöôïc quaû vò khoâng thoaùi chuyeån.
4. Caàu phaùp Haï thöøa chöùng ñaéc baäc khoâng thoaùi chuyeån.
5. Mong caàu thaàn thoâng ñöôïc thaønh töïu.
6. Tu taäp thaønh töïu boán Phaïm thieân.
7. ÔÛ ñôøi tu taäp thieàn ñöôïc thaønh töïu.
8. Mong muoán thoï giôùi ñöôïc giôùi vi dieäu.
9. Ñaõ töøng thoï giôùi cuï tuùc.
10. Mong caàu vò, truï, tín cuûa Thöôïng thöøa.
11. Mong caàu vò, truï, tín, cuûa Trung thöøa.
12. Mong caàu vò, truï, tín cuûa Haï thöøa.
13. Ñaõ choïn (thaáy) ngöôøi laøm baïn toát.
14. Nhö ñaõ nghe chaùnh phaùp.
15. Thaáy ngöôøi laø baïn xaáu.
16. Nhö ñaõ nghe chaúng phaûi chaùnh phaùp.
17. Thaáy ngöôøi coù coâng ñöùc chaân thaät.
18. Ñaõ bieát ñöôïc ngöôøi khoâng coù coâng ñöùc chaân thaät.
19. Bieát roõ ñöôïc nghóa khoâng sai laàm.
20. Bieát roõ nghóa laø sai laàm.
21. Ñoïc tuïng khoâng bò sai soùt.
22. Ñoïc tuïng bò sai traùi.
23. Söï tu taäp khoâng bò laàm laãn.
24. Söï thaáy nghe ñeàu toát.
25. Söï chöùng ñaéc laø thaät chöùng.
26. Söï hoïc bò sai laàm.
27. Söï thaáy nghe chaúng toát hoaøn toaøn.
28. Söï chöùng ñaéc chaúng phaûi laø chaùnh phaùp.
29. Coù söï baûo veä cuûa thaàn taø.
30. Coù theå thuyeát giaûng baøn luaän vôùi trí hieåu sai laàm.
31. Söï huyeãn hoùa bieát chaúng phaûi naêng löïc cuûa ngöôøi.
32. Tröôùc phaûi tu taäp bieát roõ veà trí ñaïo.
33. Tröôùc phaûi tu taäp ñaïo thieàn ñònh.
34. Thaáy söï hoïc khoâng coù chöôùng ngaïi.
35. Thaáy söï hoïc laø choã thích nghi.
36. Thaáy söï hoïc laø chaúng phaûi nôi thích hôïp.
37. Quaùn xeùt söï hoïc laø tích chöùa ñôøi tröôùc.
38. Quaùn thaáy söï hoïc chaúng phaûi tích chöùa ñôøi tröôùc.
39. Quaùn thaáy söï hoïc hoaøn toaøn taêng tröôûng.
40. Quaùn thaáy söï hoïc ít phöông tieän.
41. Quaùn thaáy söï hoïc khoâng coù muïc ñích tieán leân.
42. Söï mong caàu quaû hieän taïi chöa chöùng ñaéc.
43. Caàu mong ñöôïc ñi xuaát gia.
44. Caàu nghe phaùp ñöôïc chæ giaùo.
45. Caàu ñöôïc ñoïc tuïng kinh.
46. Quaùn xeùt vieäc laøm laø vieäc cuûa ma.
47. Quaùn xeùt vieäc laøm ñaõ thaønh töïu.
48. Quaùn thaáy vieäc ñaõ laøm chaúng thaønh.
49. Mong caàu thaät giaøu taøi saûn ñaày traøn.
50. Mong caàu ñòa vò quan seõ thaønh töïu.
51. Caàu maïng soáng laâu thì tuoåi ñöôïc keùo daøi.
52. Caàu phaät ôû ñôøi ñöôïc thaønh töïu.
53. Thoâng toû nhieàu veà hoïc vaán.
54. Ít thoâng suoát veà hoïc vaán.
55. Tìm caàu thaày, baïn ñöôïc nhö yù.
56. Caàu ñeä töû ñöôïc vöøa yù.
57. Caàu cha meï ñöôïc nhö yù.
58. Caàu nam nöõ ñöôïc baèng loøng.
59. Caàu vôï caû vôï leõ ñöôïc nhö yù.
60. Caàu baïn ñoàng haønh ñöôïc nhö yù.
61. Ñöôïc cuøng chung söï suy nghó.
62. Quaùn thaáy taâm ngöôøi thöôøng giaän döõ.
63. Mong caàu khoâng caêm hôøn ñöôïc vui veû.
64. Caàu hoøa hôïp ñöôïc nhö yù.
65. Quaùn thaáy taâm ngöôøi hoan hyû.
66. Bieát roõ taát caû nhöõng suy nghó cuûa ngöôøi.
67. Suy nghó cuûa ngöôøi khoâng theå hieåu ñöôïc.
68. Keâu goïi ñeàu ñeán tuï taäp.
69. Oaùn gheùt ñöôïc xa lìa.
70. Thöông kính ñöôïc gaàn guõi.
71. Quaùn thaáy söï tích chöùa duïc thì ñöôïc nhoùm hoïp.
72. Quaùn thaáy söï tích chöùa duïc khoâng ñöôïc tích tuï.
73. Keâu goïi khoâng ñeán.
74. Kyø heïn ngöôøi chaéc chaén seõ ñeán.
75. Heïn ngöôøi döøng laïi khoâng ñeán.
76. Thaáy ngöôøi ñöôïc an laïc.
77. Thaáy ngöôøi khoâng ñöôïc an oån.
78. Thaáy ngöôøi khoâng coù thaân hình.
79. Mong caàu thaáy thì ñöôïc thaáy.
80. Tìm kieám gì lieàn thaáy ñöôïc.
81. Caàu ñöôïc nghe lôøi noùi an laønh.
82. Tìm thaáy khoâng ñöôïc nhö yù.
83. Thaáy ñöôïc nghi ngôø töùc laø söï thaät.
84. Thaáy söï nghi ngôø laø khoâng phaûi söï thaät.
85. Thaáy ngöôøi khoâng hoøa hôïp.
86. Mong caàu Phaät sö seõ ñaït ñöôïc.
87. Caàu cuùng döôøng seõ coù ñöôïc ñaày ñuû.
88. Caàu vaät duïng sinh soáng ñeàu ñöôïc nhö yù.
89. Mong vaät duïng sinh soáng coù raát ít.
90. Nhöõng söï mong caàu ñeàu seõ ñöôïc.
91. Nhöõng söï mong caàu seõ khoâng coù.
92. Söï mong caàu ít coù ñöôïc.
93. Nhöõng söï mong caàu ñöôïc nhö yù.
94. Söï tìm caàu mau ñöôïc thaønh töïu.
95. Söï mong caàu laâu môùi thaønh töïu.
96. Söï tìm caàu laïi hao toån.
97. Söï mong caàu ñöôïc lôïi laønh.
98. Söï mong caàu laïi chòu khoå.
99. Bò maát ñi tìm seõ coù laïi.
100. Bò maát roài thì maõi maõi khoâng coù ñöôïc.
101. Thaáy mình bò maát ñöôïc traû laïi.
102. Caàu xa lìa nguy hieåm lieàn thoaùt khoûi naïn.
103. Caàu xa lìa beänh lieàn ñöôïc tieâu tröø.
104. Thaáy söï tröø boû khoâng coøn chöôùng ngaïi.
105. Thaáy söï tröø boû coù chöôùng ngaïi.
106. Thaáy choã an truù ñöôïc an oån.
107. Thaáy nôi an truù khoâng ñöôïc an oån.
108. Ñeán nôi naøo laø ñöôïc an vui.
109. Ñeán nôi naøo laø coù söï nguy hieåm.
110. Ñeán nôi naøo laø löôùi ma.
111. Ñeán nôi naøo khoù giaùo hoùa.
112. Ñeán nôi naøo coù theå giaùo hoùa.
113. Ñeán nôi ñöôïc lôïi cho mình.
114. Ñi ñöôøng khoâng bò quaáy phaù.
115. Ñi ñöôøng bò quaáy roái.
116. Vua, daân, xaáu, aùc ñoùi khaùt sinh khôûi.
117. Vua daân xaáu aùc coù nhieàu beänh dòch.
118. Vua daân toát ñaát nöôùc phoàn vinh an laønh.
119. Vua khoâng coù ñaïo ñöùc ñaát nöôùc bò tai naïn, hoãn loaïn.
120. Vua tu taäp coâng ñöùc thì dieät tröø tai hoïa, hoãn loaïn.
121. Vua laøm aùc thì ñaát nöôùc saép phaù huûy.
122. Vua laøm vieäc thieän thì ñaát nöôùc vöõng an toaøn.
123. Quaùn thaáy ñeå traùnh maø thoaùt ñöôïc naïn.
124. Quaùn saùt ñeå traùnh maø khoâng thoaùt ñöôïc nan.
125. An truù ôû ñaâu moïi ngöôøi ñöôïc an oån.
126. An truù ôû ñaâu ñeàu coù chöôùng naïn.
127. Nöông vaøo chuùng tuï hoïp khoâng ñöôïc an.
128. Soáng nôi vaéng laëng khoâng coù caùc tai naïn.
129. Thaáy ñieàu quaùi dò khoâng coù sôï haõi.
130. Thaáy vieäc quaùi dò bò toån haïi.
131. Thaáy ñeàu quaùi dò tinh taán an oån.
132. Thaáy ñieàu trong moäng khoâng coù toån haïi.
133. Thaáy ñieàu trong moäng coù söï toån haïi.
134. Thaáy ñieàu trong moäng tinh taán an oån.
135. Thaáy ñieàu trong moäng laø (thuaän lôïi) toát laønh.
136. Thaáy chöôùng ngaïi hoãn loaïn mau ñöôïc xa lìa.
137. Thaáy chöôùng ngaïi hoãn loaïn daàn daàn ñöôïc töø boû.
138. Thaáy chöôùng ngaïi hoãn loaïn khoâng theå xa lìa.
139. Thaáy chöôùng ngaïi loaïn ñoäng nhaát taâm ñoaïn tröø.
140. Thaáy tai naïn mau ñöôïc thoaùt khoûi.
141. Thaáy tai naïn laâu ñöôïc thoaùt khoûi.
142. Thaáy khoù khaên chòu khoå naõo.
143. Thaáy khoù khaên tinh taán thoaùt khoûi.
144. Thaáy tai naïn ñeán thaân maïng seõ chaám döùt.
145. Thaáy tai hoïa lôùn khoâng theå khaéc phuïc.
146. Thaáy tai hoïa chaúng phaûi khoå naõo cuûa ngöôøi.
147. Thaáy nhöõng tai hoïa chaúng phaûi ngöôøi.
148. Thaáy caùc tai hoïa coù theå söûa chöõa.
149. Thaáy caùc tai hoïa khoù coù theå cöùu chöõa.
150. Quaùn thaáy bò naïn thieáu tinh taán.
151. Quaùn thaáy tai naïn ñau khoå laâu daøi.
152. Quaùn thaáy bò tai hoïa thì mình seõ khaùc.
153. Quaùn thaáy beänh hoaïn thì ñeán thaày thuoác gioûi ñeå chöõa trò.
154. Thaáy beänh hoaïn thì chöõa trò.
155. Thuoác men phaûi coù hieäu löïc.
156. Thaáy beänh hoaïn ñöôïc dieät tröø.
157. Gaëp vò thaày thuoác khoâng theå chöõa trò.
158. Quaùn thaáy beänh gheû khoâng theå chöõa trò.
159. Thuoác men khoâng coù hieäu löïc.
160. Thaáy thaân bò beänh hoaïn seõ heát.
161. Ñeán töø trong ñöôøng ñòa nguïc.
162. Ñeán töø trong ñöôøng suùc sinh.
163. Ñeán töø trong ñöôøng ngaï quyû.
164. Ñeán töø trong ñöôøng A-tu-la.
165. Ñeán töø trong loaøi ngöôøi.
166. Ñeán töø trong haøng chö Thieân.
167. Ñeán töø ôû nhaø.
168. Ñeán töø trong xuaát gia.
169. Töøng ñeán gaëp Phaät cuùng döôøng.
170. Töøng ñeán gaàn guõi cuùng döôøng hieàn thaùnh.
171. Ñaõ töøng ñeán nghe Phaùp saâu xa.
172. Xaû boû thaân naøy roài vaøo ñòa nguïc.
173. Xaû boû thaân naøy laøm suùc sinh.
174. Xaû boû thaân naøy laøm ngaï quyû.
175. Xaû boû thaân naøy roài laøm A-tu-la.
176. Xaû boû thaân naøy roài sinh laøm ngöôøi.
177. Xaû boû thaân naøy roài laøm vua moïi ngöôøi.
178. Xaû boû thaân naøy sinh laøm chö Thieân.
179. Xaû boû thaân naøy sinh laøm vua coõi trôøi.
180. Xaû boû thaân naøy roài nghe ñöôïc Phaùp saâu xa.
181. Xaû boû thaân naøy ñöôïc xuaát gia.
182. Xaû boû thaân naøy gaëp ñöôïc Thaùnh taêng.
183. Xaû boû thaân naøy sinh vaøo coõi trôøi Ñaâu-suaát.
184. Xaû boû thaân naøy sinh vaøo coõi Phaät thanh tònh.
185. Xaû boû thaân naøy ñöôïc dieän kieán Phaät.
186. Xaû boû thaân naøy an truù vaøo Haï thöøa.
187. Xaû boû thaân naøy roài an truù vaøo Trung thöøa.
188. Xaû boû thaân naøy roài ñöôïc chöùng quaû.
189. Xaû boû thaân naøy roài an truù vaøo Thöôïng thöøa.

Naøy thieän nam! Ñaây laø moät traêm taùm möôi chín töôùng sai khaùc cuûa quaû baùo thieän aùc. Phaùp chieâm nghieäm naøy tuøy theo taâm, thaáy taâm sôû laøm chuû caùc nieäm. Neáu soá hôïp vôùi yù töông ñöông thì khoâng bò sai laàm. Neáu chieâm nghieäm rôi vaøo soá hôïp, cuøng quaùn taâm sôû laøm chuû caùc nieäm maø khoâng töông ñöông thì goïi laø khoâng chí taâm, goïi laø hö doái. Ngöôøi naøo coù ba laàn thaû xuoáng nhöng ñeàu khoâng thaáy hieän ra thì ngöôøi naøy ñöôïc goïi laø ñöôïc voâ sôû ñaéc.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Neáu mình phaùt taâm quaùn chieáu ngöôøi khaùc, laõnh thoï nhöõng quaû baùo cuõng laïi nhö vaäy. Neáu ngöôøi khaùc khoâng theå chieâm nghieäm cho mình maø muoán ñeán nhôø mình quaùn xeùt thì neân quaùn xeùt löôøng taùnh taâm mình. Khoâng tham luyeán theá gian, trong taâm thanh tònh; sau ñoù, môùi coù theå quay veà cung kính, tu taäp vaø cuùng döôøng nhö treân. Nhaát taâm phaùt nguyeän ñeå chieâm nghieäm, khoâng neân tham caàu danh lôïi theá gian, thöïc haønh gioáng nhö Ñaïo sö ñeå mình ngaên ngöøa taùn loaïn. Neáu trong taâm khoâng thanh tònh, thì giaû söû coù chieâm nghieäm vaãn khoâng töông öùng, chæ laø hö doái. Laïi nöõa, neáu chuùng sinh ôû ñôøi vò lai taát caû ñeàu chieâm nghieäm ñeàu khoâng ñöôïc toát laønh, söï mong caàu khoâng chöùng ñaéc, nhöõng suy nghó lo buoàn laøm ñau khoå, sôï haõi, thì ñeâm ngaøy phaûi thöôøng sieâng naêng ñoïc tuïng nhôù nghó danh hieäu cuûa ta. Neáu nhaát taâm ñöôïc thì chieâm nghieäm toát laønh, thaønh töïu taát caû söï mong caàu, dieät tröø khoå naõo ngay hieän taïi.

